

**AIR TRANSPORT AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF CANADA AND
THE REVOLUTIONARY GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF CUBA**

The Government of Canada and the Revolutionary Government of the Republic of Cuba, hereinafter referred to as the Contracting Parties,

Both being parties to the Convention on International Civil Aviation opened for signature at Chicago, on the 7th day of December, 1944,⁽¹⁾

Desiring to conclude an Agreement on air transport between and beyond their respective territories,

Have agreed as follows:

ARTICLE I

For the purpose of this Agreement, unless otherwise stated:

- (a) "Aeronautical Authorities" means, in the case of Canada, the Minister of Transport and the Canadian Transport Commission and, in the case of Cuba, the Institute of Civil Aviation of Cuba, or in both cases, any other authority or person empowered to perform the functions now exercised by the said authorities;
- (b) "Agreed services" means scheduled air services performed by aircraft on the routes specified in the Schedule annexed to this Agreement for the transport of passengers, cargo and mail, separately or in combination;
- (c) "Agreement" means this Agreement, the Schedule attached thereto, and any amendments thereto;
- (d) "Convention" means the Convention on International Civil Aviation opened for signature at Chicago on the 7th day of December, 1944;
- (e) "Designated airline" means an airline which has been designated and authorized in accordance with Articles III and IV of this Agreement;
- (f) "Tariffs" shall be deemed to include all rates, tolls, fares, charges for transportation, conditions of carriage, classifications, rules, regulations, practices and services related thereto, but excluding remuneration and conditions for the carriage of mail;
- (g) "Territory" in relation to a State means the land areas and territorial waters adjacent thereto under the sovereignty of such State;
- (h) "Air Service" means any scheduled air service performed by aircraft for the public transport of passengers, mail or cargo;
- (i) "International Air Service" means an air service which passes through the air space over the territory of more than one State;
- (j) "Airline" means any air transport enterprise offering or operating an international air service;

⁽¹⁾Treaty Series 1944 No. 36.